

<<西汉翻译教程>>

图书基本信息

书名：<<西汉翻译教程>>

13位ISBN编号：9787810092142

10位ISBN编号：7810092146

出版时间：1988-5

出版时间：上海外教

作者：孙家孟

页数：342

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<西汉翻译教程>>

### 内容概要

《西汉翻译教程》包括语言的可译性、翻译的原理、影响翻译的因素、翻译的方法、中外翻译简史、理解与表达、一般的翻译技巧、某些词汇的处理、某些语法的处理、各类体裁作品的翻译等。

<<西汉翻译教程>>

书籍目录

上编 翻译入门第一讲 翻译课学什么？

第二讲 解读原文从何处下手？

练习第三讲 如何分割意义单位？

练习第四讲 比较与体验 练习第五讲 离开上下文单词或词组会有意义吗？

练习第六讲 文化知识背景与词义确定 练习第七讲 译字还是译意？

练习第八讲 有必要尊重原文句子结构吗？

练习第九讲 条条道路通罗马吗？

练习第十讲 也说加字与减？

练习第十一讲 “以不变应万变” 练习第十二讲 局部变通的常见方法 练习第十三讲 也谈译事难 练习第

十四讲 缩约形式、专有名词及其他细节 练习第十五讲 文化内涵的传递策略 练习第十六讲 求美还是求忠？

第十七讲 你对你的译文满意吗？

下编 篇章翻译第一单元 应用文体的翻译一、招聘广告二、通知三、意向书（校际交流）四、协议五

、计划书第二单元 经贸翻译一、公司简介（ ）二、公司简介（ ）三、演讲稿（ ）四、演讲稿（

）第三单元 外交文书第四单元 法律文件第五单元 新闻报道第六单元 文学翻译附对照阅读

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>